

9577 跨境物流 Cross-Border Logistics

一站式查询
电商渠道，安全，快捷
自动交税，不卡货，不扣货，申报价值低

2017春季3月17日开业酬宾，《全休斯顿最低价》

任何货品\$4.00/磅

\$3.50/磅

<https://www.kjexp.com>
Email: 9577kjexp@gmail.com

电话: (281)506-0809
地址: 9730 Town Park Dr. Suite 102, Houston, TX 77036



今日美國網 www.today-america.com

美南新聞網 Southern Daily News

國際貿易中心 International Trade Center

美南國際貿易中心 International Trade Center

美南國際電視網 Southern Television

美南印刷廠 U.S.A. Printing

休士頓黃頁 Houston Yellow Pages

休士頓旅遊指南 Houston Travel Guide



糖城福遍地產 RE/MAX SOUTHWEST
14905 Southwest Fwy. Sugar Land, TX 77478
買房、賣房、置房、投資、貸款、全套服務，
買全新屋高手，賣半舊屋拿手，誠實可靠，值得信賴

1.福遍近糖城惠康超市，大湖區 Brightwater 區，兩層樓房，3210 呎，全木地板，僅售 31 萬 5 仟
2.糖城近惠康，二層樓房，約 2500 呎，高挑屋頂，三房加遊戲間，新屋頂，新廚房，新電器用品，
花崗石台面，新燈，新地板，僅售 \$299,950
3.糖城 Lake Pointe 高級區，2013 年新房，屋主精心設計，獨一無二的高質量，高享受的湖邊
豪華屋，僅售八十九萬九仟
4.糖城，Telfair 社區，單層洋房，高挑屋頂，2010 年，約 2500 呎，3 卧室加書房，僅售四十萬八仟
5.新房買賣最佳服務，廣及休市，Memorial 區，Mo-city-Katy-Sugar land 等市。

281.207.5088, 281.772.0888

吳念湘 CBR, GRI

Terry Fan
(國、臺、英語)
E-mail: terry@terryfan.com,
Http://www.terryfan.com

R01-FAN吳念湘56C_8

星印美地產投資公司
商業部門 陳先生手機 281-561-6288

1.商業出售，糖城奶茶簡餐店，1700 平方呎，包括廚具及外鋪裝修，月租 \$3800，含水，電，瓦斯。僅售 \$179,000。
2.機城，Avalon at Telfair，漂亮新穎大洋房，3626 尺，五房，三浴，三車庫，大陽台，僅售 \$425,000。
3.糖城，Riverstone，漂亮新穎大洋房，3639 尺，4 房，3.5 浴，二車庫，僅售 \$425,000。
4.糖城，有湖社區，漂亮大洋房，3924 尺，四房，三浴，二車庫，內外新油漆，新花崗石台面。僅售 \$379,000。
5.糖城，二層樓大洋房與獨立辦公室，共 5120 尺，有花園，網球場，多停車位，僅售 \$90,000。
6.近十號與六號公路，一層樓洋房，四房，三浴，二車庫，全新裝修，2652 尺，售 \$445,000。
7.百利學區，土地 \$289,000，可照應客戶要求興建 4300 平方呎洋房，僅售 \$895,000，附近多漂亮大新屋。
8.近 Memorial 區，三層樓新式洋房，五房，三衛半浴室，採光良好。3921 尺，僅售 \$945,000。
9.近 90 號公路與 Hillcroft，三房二浴，一層樓洋房，全新裝修，有車庫，僅售 \$228,000。
10. Spring，三房二浴，一層樓洋房，全新裝修，有車庫，僅售 \$126,000。
11. Montgomery 區，住宅土地，湖邊，有鐵門，高級洋房社區，湖景優美，近高爾夫球場。售價以土地大小再議。
12.1462 號與 288 號公路，Rosharon 南邊，二歐土地，高級住宅區，售價 \$63,000。
13.百利大道路上，近香港城，商業土地，5.74 英畝，僅售 \$11,000/尺。
14. Bonn & Bissonton 之間，辦公室與仓库出租，1250 平方尺，每尺租 \$0.58，可立即搬入。
15. 大休士頓區，多種房型出租屋，歡迎來電詢問！

281.207.5088, 281.772.0888

R01-SIA REALTY 星印美地產56C_8

Portsmouth Financial Services

財富是累積出來的

Member of SIPC / FINRA

退休計劃：IRAs、401K、退休年金、人壽保險
資產配置：基金、債券、ETF、股票、REIT
財富管理：投資組合、定期定量儲蓄投資

您需要一個投資教練

- 完整、長遠的計劃
- 要採取行動完成
- 定期檢查、調整

蕭雲祥 投資顧問

713-988-3888

832-434-7770



6901 Corporate Dr., Suite 128,
Houston, TX 77038

Allwin Insurance Agency

安穩保險

汽車、房屋、商業、醫療、人壽、年金

www.allwininsurance.com

• 代理多家、方便比價、價格便宜、保項最佳

Office: 713-952-5031

Fax: 713-952-5032

E-mail: yangdeqing@yahoo.com

6901 Corporate Dr. Suite218 Houston, TX 77036

愛客戶如親人，視信譽如生命

NMLS #301604 www.trinfund.com

• 房屋貸款・舊款重貸

• 利息低廉・經驗豐富

Peter Ma

請電：馬先生

6918 Corporate #A6, Houston, TX 77036

Tel:(713)961-3900 Fax:(713)961-9099

R01-TRINITY FUNDING 恒信贷款1234567C_4



楊德清



Trinity Funding, Inc.

恒信 貸款

12.3mm 包工包料

原價 \$2.99 /呎

特價 \$2.59 /呎

二十年安裝經驗

bellaire flooring

bellaireflooring.weebly.com

R01-TRINITY FUNDING 恒信贷款1234567C_4

每戶平均年度節省金額是以 2010 年全國性問卷調查中報稱在轉用 State Farm 後獲得節省的新投保人為根據。State Farm® 保險的保單、申請表格、以及必要通知均以英文書寫。

State Farm Mutual Automobile Insurance Company.

1205004 State Farm Indemnity Company – Bloomington, IL

R01-SIA REALTY 安穩保險56C_8

美廉美家居城 Newline Furniture

即將
遷址

家具全部清仓

2月15日开始

地址：13715 Murphy Rd. Ste A. Houston 832-539-6484

C.Y. LEE LEGAL GROUP, PLLC

李中原律師

DANIEL LEE

法學博士 ATTORNEY AT LAW

資深出庭辯護律師



Of Counsel Mark Thering and Of Counsel Glenn Loethen.

歡迎來電預約/

西英 832-632-4639

中 972-963-0215

中 281-498-4310

E-mail/
manager.v@houstondivorcenow.com

www.leelegalgroup.com

A02-LEE李中原律師C_16

地址// 為服務華人社區已於美南新聞大樓一樓設有辦公室

11122 Bellaire Blvd., Suite 103, Houston, TX 77072

1305 Prairie St., Ste. 300, Houston, TX 77002

休士頓最佳律師 獲獎無數

H TEXAS TOP FAMILY LAWYERS 2017

HOUSTON'S TOP FAMILY LAWYERS 2017

星期五

2017年3月31日

Friday, March 31, 2017

三个数字 三大保障

解读中国女排新班底



■里约女排奥运冠军成员之一的朱婷(上)。 新华社



■女排新人之一的副攻王媛媛。 网上图片

中国排球协会
2017年女排集训通知日前公布后，备受关注的全
新女排班底随之出炉。三
个数字或能解读其中
深意。



■郎平头衔“升级”主要是根据身体情况而定。
新华社

■备受关注的全新中国女排班底出炉。
新华社



首个“总帅”终出炉：保驾护航

此前郎平的头衔是中国国家队“主教练”，此番挂帅“总教练”，这在中国女排历史上还是首次。

里约奥运会后郎平是否续约引发外界猜测。郎平在美国接受髋关节手术后一直处于康复之中，身体健康问题成为她本人及外界的最大担忧。

中国排管中心主任李全強在集训名单公布后承认，郎平头衔“升级”主要是根据身

体情况而定。“她刚做完手术，如果完全做主教练，每天盯着球队，从身体各方面都做不到，对恢复也不利。”李全強和郎平本人均表示，“总教练”的工作将更多从宏观层面把控，掌握整体方向。

同样堪称史上首次的还有“执行教练”的设置。此次出任执行教练的安家杰自2014年起跟随郎平南征北战，并亲历中国女排收获世界杯和奥运会双料冠军。在担任助理教练期间，郎平称他“很注意学习”、“很用心”、“提高很多”。

新教练班子几乎保留了里约周期的原班人马，连刚升任排管中心副主任的赖亚文也将继续担任领队并兼任教练。队伍其他成员，如队医、体能师、康复师等清一色都是“老面孔”。

如此配置保证了此前的建队和执教思路得以延续。保留以郎平为核心的黄金班底无疑能为新周期女排发展“保驾护航”。

12位冠军齐保留·保质增量

此次集训名单中保留了12位冠军成员，其中包括里约奥运冠军刘晓

彤、张常宁、龚翔宇、丁霞、林莉、徐云丽、杨方旭、朱婷、袁心玥9人以及2015年女排世界杯冠军张晓雅、王梦洁和杨珺菁3人。里约奥运冠军团队中，只有惠若琪、魏秋月和颜妮三人无缘今年集训。

惠若琪曾担任中国女排队长，但因心脏问题，需稍作休整。魏秋月作为奥运三朝元老，一直饱受膝盖伤痛困扰，在本赛季排球联赛中鲜少上场。颜妮则是里约夺冠12人中的“大姐大”，因年龄原因未能入选。

2017年中国女排的比赛任务有大奖赛、大冠军杯赛和亚锦赛，虽整体难度不大，但这12名国手无疑仍是队伍的中流砥柱，为新周期女排发展“保质增量”。

9名新秀始亮相：保有空间

本次集训大名单中有9人初次亮相，包括二传刁琳宇、自由人宫美子、主攻杜清清、三名副攻王媛媛、高意和杨涵玉以及三名接应王美懿、钱靖雯、秦思宇。此次集训培养新人意图明显，尤其是在副攻和接应位置意在培养更多新生力量，挖掘队伍发展空间。

名单公布后郎平对媒体表示，选拔新人是看中其潜质，希望全国范围内优秀队员都调到国家队练兵。至于其中较为陌生的队员，郎平笑言：四年前朱婷出现在集训名单时也不为人关注。

2017年世界女排三大赛事轮空，大奖赛等难度系数不大的赛事将成为新秀们扩展国际视野的机会。但今年还是全运会年，国家队集训时间也相对有限，且鉴于以往传统，未来国家队人员变动有较大空间。

随着中国排管中心新任领导班子和中国女排全新队伍就位，中国女排东京奥运周期的征程正式拉开帷幕。

■中新社

花滑世锦赛双人滑

隋文静韩聪短节目第1



■隋文静(右)在比赛中表演出色。 法新社

3月30日在芬兰赫尔辛基举行的2017年花样滑冰世锦赛双人滑短节目比赛中，中国选手隋文静/韩聪以81.23的高分获得第一名。名列第二的是来自德国的萨维琴科和马索特，这一组合获得79.84分；俄罗斯组合塔拉索娃和莫洛佐夫以79.37分位居第三。首次亮相世锦赛的另一对中国组合于小雨/张昊排名第四。出人意料的是，连续两届夺得世锦赛金牌的加拿大组合杜哈梅尔/拉德福德因技术失误，仅名列第七。韩聪在赛后新闻发布会上表示，隋文静伤后归队训练非常辛苦，在冰面上从头开始练习走步、滑行、跳跃；教练组也予以全力支持，大家共同努力才取得今天的成绩。

在3月30日早些时候举行的女单短节目比赛上，来自俄罗斯的梅德维德娃获得第一名。获得第二和第三名的是加拿大选手奥斯蒙德和达勒曼。中国香港选手李香凝和中国队的李子君分别名列第16和第20位。 ■新华社

体育公益歌曲

《不灭的梦想》在京发布

香港文汇报讯 (记者 张璐 北京报道) 3月30日，中国体育公益歌曲《不灭的梦想》首发仪式在北京举行。据了解，该歌曲由著名音乐人边疆创作，邀请了包括2008年北京奥运会女子射击冠军陈颖、《星光大道》2007年度总冠军杨光在内的数十名体育界、演艺界名人明星参与演唱和MV拍摄，并将在中央、地方主要媒体以及高铁电视媒体播出，意在向社会传递“不肯认输，不甘平凡，永不放弃”的体育精神。

谈及歌曲的创作，歌曲创作者、著名音乐人边疆表示，之所以起名“不灭的梦想”，是因为这几个字正是对他体育的理解，必须把不灭的梦想的感觉强调出来，让听过这首歌曲的人，去追求不灭的梦想，永不放弃。

发布会现场，奥运冠军陈颖还发布了由其亲自创作并演唱的歌曲《致射击》。陈颖表示，音乐是最好的情感的表达方式，该首歌曲创作于2016年8月15日，也就是从里约奥运会归国的第3天深夜。回顾自己参加四届奥运会的经历，她表示，曾几何时，在攀登体育竞技高峰，繁重的压力一度成为其生活方式，但射击运动教会其不懈地追逐生命本质的提升，让她有了更加冷静的思考、更加淡然的心态。

帮球会捧世界杯？ 小猪妙答救美记

众所周知世界杯是4年一度的国际足坛盛事，由32支跻身决赛周的国家／地区代表队角逐世界王者宝座。不过，德国球星舒韦恩史迪加亮相新球会美国芝加哥火焰时，竟被当地记者问到能否帮火焰队捧起世界杯。“小猪”一时被这个令人摸不着头脑的离奇提问考起，随后以巧妙得体的回答来为该美记解围，足见这位中场大将“脑转数”之快。小猪本月较早时候宣布告别征战了15年的欧洲联赛，转战美国职业联赛为芝加哥火焰效力。在3月30日的亮相发布会上，初到美职的小猪便被

当地一名记者的提问考起了。该记者问道，小猪的加盟，“世界杯对于火焰队来说，能否成为一个现实的期望”。听到问题后，小猪显得大惑不解，毕竟3年前随德国队捧起世界杯的他是无法帮球会参与国家队赛事的。他立即问了问身旁的人，但该记者竟将问题重复一遍。

对于这个令人哭笑不得的提问，火焰队总经理洛迪古斯插话说：“我们是一家球会，不参加世界杯，我们只参加美国大联盟杯。”对于现场尴尬的气氛，小猪得体回答：“我一直坚信，即使是面对世界最強的

球队，你也能够赢得比赛。足球场上一切皆有可能。”他巧妙地用了跟世界杯 (World Cup) 英语的谐音来为记者解围说：“我会帮火焰变为世界级球会 (World club)。”

在美国最受欢迎的球赛有篮球、棒球、美式足球和冰上曲棍球，然而近年来足球的地位也渐渐在提高，有网民留言笑称，该位记者是时候急需恶补足球知识水平了。另有网民亦开玩笑留言：“我希望舒韦恩史迪加的合约中能加上一项奖励条款，奖励他专门容忍那些没法回答的问题。”

■记者 梁志达



里奥男子跳远选手陈铭泰、马拉松选手姚洁贞、少女百米飞人陈佩琦及青年男子百一米跨栏选手张宏峰(右至左)，3月30日四人巧合蝉联香港田径总会2016年度成人及青年最佳运动员荣誉。

记者 潘志南

美聯混凝土



(832)868-1090
WE SELL CONCRETE
FROM 1~10,000 YARDS

價格公平 包君滿意 免費評估
地磚、溷凝土、走道、Patio、
車道、Parking Lot、地基、
天井、Tile、花道維修

(832) 868-10909515 Bellaire Blvd, Houston, TX 77036



風行四海 日盡萬言

真能省

*美南最大折扣店，展示數百種傢俱

美國第一名牌 ASHLEY 沙發及臥房組大量供應

床垫廉售高達 71% off

傢俱公司
Nelson & Jean Corp.

2 萬呎展示中心

六天營業

周一、二、四、五：12pm ~ 8:00pm
週六：10:00am ~ 8:00pm
週日：1:00pm-6:00pm
週三休息



地址: 12677 Hiram Clarke, Houston 距休士頓中國教會約 1哩

FOB NS&J真能省 45678_16

精通華語

美南新聞日報
休士頓黃頁
電話：281-498-4310
傳真：281-498-2728
E-mail: ad@scdaily.com

騎士74-103馬刺



[世預賽]盧森堡1-3法國



世界杯預選賽歐洲區A組第5輪開始2場較量，法國客場3比1擊敗小組墊底的盧森堡，積13分領跑。吉魯梅開二度，格列茲曼點球破門。馬圖伊迪中柱。

邁阿密賽彭帥1-2斯托瑟



邁阿密賽，彭帥6-4/3-6/5-7遭斯托瑟逆轉，無緣晉級16強。

世界機器人巨頭柯馬 看好“中國製造2025”商機

綜合報導 世界工業機器人巨頭柯馬攜機器人產品及應用技術亮相深圳，柯馬全球機器人事業部市場及銷售總監 Tobias Daniel 表示，全球工業4.0的浪潮與“中國製造2025”的實施，將給機器人應用領域帶來很大商業機會。

柯馬（COMAU）總部位於意大利都靈，其業務範圍主要包括車身焊裝、動力總成、工程設計、機器人和維修服務等，在全世界工業機器人領域，其市場份額占第三。

第18屆深圳國際機械製造工業展覽會在深圳舉行，這是柯馬第四年參加這壹展會，在此次展會上，柯馬首次在華南展出新推出的以輕巧快速領先行業的機器人產品 Racer5 等最新產品。

據悉，中國是柯馬非常關注的市場，僅2015年，柯馬在中國的訂單總額就達到了20億元人民幣，目前柯馬在上海、昆山等地均有工廠，並在大連設有工程中心；在昆山的工廠面積達2萬平方米，主要就用於積極開拓機器人設計製造、加工中心製造等。柯馬中國機器人事業部總監唐欣表示，此前柯馬的工業機器人主要應用於汽車製造業。他認為，未來其他行業的機器人應用前景非常樂觀。他們非常看重華南市場，認為華南市場未來將會佔據其全中國40%至45%的市場份額。

重慶節後近25萬白領欲跳槽 最高崗位競爭比142：1

春節後壹直被稱為職場的黃金跳槽季，2017年，重慶各職場人士動向如何？哪些崗位是簡歷投遞量最多，競爭最大？記者從重慶市匯博人才市場獲悉，根據匯博網公開後臺數據顯示，從2017年2月至3月壹共有246994位求職者陸續公開了簡歷，伺機跳槽，而會計、行政專員、文員等崗位的簡歷投遞量最大，遙遙領先於其他崗位。

黃金跳槽季近25萬白領蠢蠢欲動

據重慶市匯博人才市場相關負責人透露，“從2月1日至3月27日，重慶壹共有246994位白領陸續公開了簡歷，比去年同時期相比，增加了17%左右。其中4成左右已經離職或正在辦理離職過程中，剩余大部分則還處於在職狀態，這意味著這部分職場人士也正在蠢蠢欲動，找尋更好地去處。”

往年“金三（月）銀四（月）”是跳槽季，但由於2017年的春節在1

月份，所以跳槽黃金季便自然提前到了節後的2、3月份，該負責人稱，

“尤其是元宵節前後，是跳槽人士最活躍的時候，更新簡歷、交接工作、擠人才市場、投遞簡歷、面試……他們為了更好地工作不斷忙碌著。”

“90後”跳槽意願強烈占比57%

數據顯示，在公開簡歷的這部分意願跳槽者中，除去少數未填寫年齡之外，“70後”占比為7%，“80後”占比為32%，“90後”占比則達到了57%。

“這意味著90後已成為了跳槽主力。”

該負責人稱，“數據顯示，這群‘90後’，大多工作經驗未超過3年，部分還有過兩段及兩段以上的工作經驗，從側面顯示出了這部分群體工作的不穩定性。”

壹位名叫張鑫的求職者告訴記者，自己於去年剛畢業，在校期間學的是機電壹體化專業，由於對專業知識學的不是很精通，也對相關工作並不感

興趣，所以畢業之後壹直從事的是與專業不對口的工作。正因為如此，他已經換了兩份工作，“目前正在找第三份工作”。當記者問他想找壹份什麼樣的工作時，他說只想找壹份穩定的工作，什麼工作做了都會覺得無聊，而如果待遇較好的話，自己還是可以堅持下來的。

匯博網人力資源專家李春傑分析稱，

目前像張鑫這種情況的求職者大有所在，很多“80後”跳槽主要是為了獲得更好的薪資待遇，或者尋找更好的職業發展平臺，而“90後”，尤其“95後”

群體，他們因為剛步入職場不久，大多

還在摸索尋找適合自己的工作崗位，從

而跳槽的頻率相對較高。

會計崗位競爭最激烈求職人數高居榜首

跳槽人數的增多，自然也加大了

部分崗位的競爭。數據分析稱，在近

兩個月的時間裏，重慶會計崗位的簡歷投遞量達到238723份，簡歷/職位投遞比達到142:1，是競爭最為激烈的崗位。而緊隨其後的則是行政專員崗位，簡歷投遞量達到114836份，簡歷/職位投遞比為71:1，文員崗位的簡歷投遞量則是達到110446份，簡歷/職位投遞比為70:1。

“會計類崗位長期以來競爭都比較大，原因主要是由於此類工作流動性相對性小、職位空缺少，而市場的供給卻較大。”李春傑稱，除了各大高校每年有會計相關專業的畢業學生之外，當地也有很多的會計培訓學校，每年定期向人才市場輸入相關人才，從而造成了會計崗位競爭較大。

據透露，數據顯示，除會計、行政專員、文員崗位競爭激烈外，重慶市人力資源專員、施工員、出納、前臺接待、商務司機、平面設計等崗位

也存在壹定的競爭。

中國企業走進非洲開拓光伏等產業商機

綜合報導 第20屆非洲國際電力工業展覽會在約翰內斯堡桑頓國際會展中心開幕。中國企業參展踊躍，有數十家企業展示了自己技術實力與競爭力的產品。

非洲國際電力工業展覽會是非洲規模最大、歷史最久的電力展覽會，今年吸引了世界300多家業內領先的企業參展。很多企業都帶來了最新產品、服務及解決方案。

記者看到，今年參展的中國企業超過了30家，其中包括比亞迪和英利等民營企業。比亞迪參展人員告訴記者，他們帶來了“光儲壹體化”新能源整體解決方案。比亞迪一直十分關注非洲市場，並在幾年前開始在非洲開展相關業務。2015年，比亞迪向南非最大城市約翰內斯堡交付了第壹個集裝箱式儲能系統。2016年，比亞迪又向南非住宅市場提供了家用電池儲能系統。此外，比亞迪還承建了南非最大的單體光伏電站項目，並即將為開普敦組建壹支由11臺12米低地板電動大巴組成的車隊。

在本次展覽會上，英利集團等壹些中國企業的管理與參展逐漸走向國際化。對於南非，英利集團情有獨鍾。2010年，英利成為南非世界杯足球賽全球官方贊助商，同時也是歷史上首家贊助世界杯的可再生能源企業，也是首家贊助該賽事的中國企業。故地重遊，英利引起了當地廠商的關注與歡迎。

此次參展的晶科太陽能則是在非洲開展本土化生產的“吃螃蟹者”。他們早在2014年就在開普敦投資開辦了太陽能電池板工廠，成為首個在非洲建廠的中國光伏企業。

這座工廠占地5000平方米，每年可生產120兆瓦的太陽能面板，本土化的生產有助於晶科在當地進行交付，並滿足南非當局有關必須使用當地生產的部分設備的要求。

記者發現，也有些中國企業是抱著試試看的心態來參展。壹家展示光伏儲能電池的企業人員告訴記者，他們希望通過與南非法國代表進行交流，了解當地對中國光伏產品進出口的政策和市場需求，尋求進入非洲市場的切入點與契機。

除了將中國製造引進到非洲，越來越多的中國企業也在嘗試由“中國製造”向“中國智製”轉型，輸出技術和解決方案。比亞迪相關人士表示，他們提供壹些解決方案，出口核心技術組件，其他的壹些輔助配件的生產與組裝工作等，很多都會由當地的生產商完成。“‘壹帶一路’為中國企業帶來了很多的機會，我們也一直在跟進非洲的市場和需求，加強與當地政府和企業的往來。作為壹家中國的科技民營企業，我們希望用自己的技術實力，為南非法國的新能源的發展作出貢獻。”他說。



龍千玉墮谷兒將出院 無怨吐「幸好只有我受苦」

台語天后龍千玉，20日出席新專輯《你不孤單》記者會，綁著俐落馬尾，以一身帥氣黑皮衣造型亮相，並表示新專輯將獻給兒子。活動現場深深兩鞠躬，感謝各界對車禍受傷的兒子和她的關心。活動由好友澎恰恰主持，前「小叔」曹西平也出席獻花並送上「紅色肩帶」力挺，讓龍千玉驚喜萬分。

龍千玉曾和曹西平的三哥曹南平有過一段7年婚姻，育有一子一女，2012年女兒曹春齡意外猝死，去年兒子曹永

利在澳洲車禍墮谷，她坦言「沒有抱怨是騙人的」，但是抱怨的負能量對心理不健康，因此她經過自我調適，選擇面對生活不抱怨，並鼓勵深陷低潮的人，

「人生難免會遇到一些挫折，無論如何我們都要正向思考。」

談到兒子墮谷意外，龍千玉坦言當下緊張、著急，但仍強自鎮定安慰自己，才有能量去面對處理。受傷的兒子看到她時，第一句話就說：「媽媽，還好今天我沒有撞到人、身邊沒有載人，只有我

自己一個人受苦痛就好。」兒子的善良和懂事，讓她無比欣慰地說：「你很棒！」母子感情極深，至今兒子33歲，但還願意讓媽媽親頰頭、磨鼻子，互動親暱。

龍千玉透露今年1月已將兒子從澳洲轉送回加拿大，近日即將出院，但後續復健仍需要1至2年時間，至於大家關注的醫藥費，她表示大多有保險費支付，沒有到外界傳聞的破千萬。

陳浩民樂享親子時光 不避諱同性話題



由陳浩民與林子聰領銜主演的網路大電影《鬥戰勝佛》，3/15正式上線，上線後點擊率立馬衝破千萬，目前點擊率還在持續飆升。上週末(3/18)他趁工作空檔回到香港，帶著老婆孩子一起去看現在正夯的電影《美女與野獸》。

陳浩民樂享親子時光 不避諱同性話題對於《美女與野獸》這部浪漫奇幻歌舞電影，陳浩民表示以前就很喜歡這部動畫，現在有了真人版本，當然要去觀看，闔家同賞精彩故事與視覺特效，也讓純真的孩子藉著影片，學會愛人與被愛。

陳浩民被問到 網路上流傳真人版《美女與野獸》電影中有同性戀片段，不會因此迴避而不讓孩子觀賞嗎？他表示：「這個議題是社會現狀，我們應該面對現實，並不會特別抗拒或是排斥。」

陳浩民樂享親子時光 不避諱同性話題工作以外的時間都用來陪家人，陳浩民對於孩子的教育非常重視，也不想錯過孩子的成長，所以非常珍惜與他們相處的時間。他說，和孩子在一起的時候，每做一件事情都是在教育他們，除了希望孩子能快樂地成長，也希望孩子未來不要成為社會的負擔。



網友批賈靜雯「消費女兒」 孫志浩連3讚挨轟

賈靜雯18日在臉書上開心分享第3個寶貝女兒「BoBo」出生的好消息，前夫孫志浩剛好也在差不多時間po出梧桐妹寫給自己的生日卡片，上面還祝福他「遇見今生最棒的女孩」，要他好好珍惜。由於時間點實在太過接近，因此被網友斥責孫志浩此舉是故意要槓上賈靜雯，另外也稱賈靜雯教導有方，沒有把上一代的仇恨帶給梧桐妹。其中一名網友酸賈靜雯其實也在消費女兒，想不到孫志浩對該留言回覆3個讚，再度引起網友砲轟。

由於孫志浩的生日是6日，但是在微博上發文感謝梧桐妹的時間卻是和賈靜雯生女的時間差不多，引起網友不滿，認為時間點太過巧合，有人說「十多天才看到，你是多忙？醉翁之意不在酒」，孫志浩本人則解釋「我女兒住台北，我住上海，昨天才飛到台北看到女兒，才看到她寫給我的卡片，現在了解情況了吧。」

有一名叫「專打炒作王」的網友留言力挺孫志浩，表示「賈不也是消費女兒嗎？沒有女兒誰記得她」，孫志浩本人竟然在該則發言連回3個讚，引來網友相當不滿，認為他私底下黑自己的前妻很不厚道，另外也有網友質疑，既然不准賈靜雯po梧桐妹的照片，為什麼自己就可以？孫志浩也急忙回應「因爲是他很小的照片，不是現在的照片」，但依然不被網友買單。不少網友認爲「作爲父親，既然想保護爲什麼不是徹底守護」，還有人留言酸他「出軌家暴，新娶的這女人沒有賈靜雯美」、「賈靜雯把梧桐妹教得很好，幸虧沒跟了你」。



收入微薄不夠用 混血女星雷瑟琳解約官司勝訴

擁有「小鍾楚紅」之稱的台巴混血女星雷瑟琳以「無法解決家中經濟」為由，向經紀公司提出解約請求，雙方對簿公堂，20日台北地方法院判決出爐，裁定雙方已無經紀關係，全案仍可上訴。

據《蘋果》報導，雷瑟琳不滿在合約期間僅有231萬收入，不夠維持生活，以「另有生涯規劃」及「家中經濟考量」為由，向經紀公司提出解約要求。經紀人王珮華則表示「一切依合約處理」，雙方無法達成共識，因而對簿公堂。台北地院今日判決雙方已無經紀約關係，但仍可上訴。



「混血兒」遭批專收垃圾 梁云菲霸氣回嗆



網友先是批說「混血兒」經紀公司的藝人都像更生人，而後指稱春風是現役黑道，難怪公司叫「混血兒」，根本就是大雜燴、專收垃圾。身爲「混血兒」一員的梁云菲，不甘心師兄春風以及其他同門藝人受辱，在臉書長文嗆網友，認爲他們活得相當真實，不會演戲，也不懂得假惺惺爲何；即使春風以前是黑道，但如今他洗心革面，專心做音樂之外還相當孝順。表示「混血兒」之所以取這個名字，就是因爲大家都來自不同的地方，有著不同的背景，但爲了音樂一起努力，才因此命名。

梁云菲霸氣回嗆，獲得不少網友的稱讚，認爲鍵盤魔人眞的超悲哀，永遠躲在暗處罵人。也有網友認爲只是釣魚帳號，要梁云菲不要過度認真，她卻說即使是釣魚帳號，但認爲這是一個「機會教育」的概念，想讓大家知道他們都相當努力地在做音樂。

Nana Liang 梁云菲 4小時 · Facebook Mentions · ●

拜託，現在是2017年了！
我們混血兒的藝人就是給大家最真實的一面，我們不會演戲，不會說自己不會抽煙，不會說自己不會罵髒話，我們94不懂什麼叫假惺惺。

就算以前真的有黑道背景又如何？
凡事一體兩面，你怎麼不會想他有多認真做音樂，而改變他的人生？

他還很孝順，這你又知道嗎？

8+9又如何？

難到你不是臺灣人？所以你排斥傳統廟會文化？

臺灣人都不認同臺灣人了？

你不覺得這是個笑話嗎？還是你以為我們還是經濟蓬勃發展的四小龙？

這就是「格局」與「眼界」，

有些人往往只會看人不好的地方與缺陷，然而變好之後的所有，也會停在舊思維，而不肯給與別人認同。

親愛的，這樣你只會一輩子當井底之蛙，世界很大的，多吸收資訊，或許對你有幫助！

我們公司之所以叫做「混血兒娛樂」，

是因爲大家來自不同的地方，有著不同的人生故事以及背景，但是我們一起努力為了音樂與目標，之所以命名爲「混血兒」。

還有，你知道什麼叫做垃圾嗎？

「垃圾」

(原寫「攤」)又稱作「鉛鉛」)一詞最早見於宋代文獻[2]，是指不需要或者無用的固體或者流體物質。在人口密集的大城市，常見的垃圾處理方法為收集後送往堆填區，或者使用焚化爐焚化。然而，兩者均會製造環境保護的問題，而終止過度消費可以進一步減輕堆填區的問題。堆填區中的垃圾處理不當可能污染地下水和發出臭味，而且很多城市可供堆填的面積已經越來越少。焚化則無可避免會產生有毒氣體，危害生物體。多數的城市都在研究減少垃圾產生的方法及鼓勵資源回收。

#下次別用錯詞棄囉！

如果我記得沒錯，

這應該是小學國文課本有教到的喔！



D & L TRAVEL & TOURS
9219 BELLAIRE BLVD., SUITE 146 HOUSTON, TX 77036
(德州第一銀行附近，百佳超級市場對面)
Tel:(713)271-4848 Fax:(713)271-0034

泰國\$99.00七天
五星級酒店 回吃住
日本關東關西七天六夜
五星級酒店 回吃住 \$399.00
物超所值，不由你不信

☆買機票送上海江南團(九寨溝、雲南、桂林，\$99)
☆黃石公園買二送一
☆加拿大、美加東團，美東團，美西團買二送一
☆郵輪旅行團：歐洲、其他國家均有

本旅行社將爲大家預計一個愉快的旅遊

★★★精通國·粵·潮·越·東·英·法語★★★

愉快旅遊

www.dltours.com

9219 Bellaire Blvd. Suite 146 Houston TX 77036

24小時上網訂位

800-249-6688

精華旅遊

美東、美西、黃石公園、加拿大、歐洲、中國、日本、遊輪等均有特價！

(713)774-6262

9889 Bellaire Blvd. #A116 Houston TX 77036

107_E5000麗晶B367B_A

DIGIT

www.eSoon-Travel.com

北美新浪合作伙伴 | 24/7最便宜機票快速查詢，線上輕鬆訂位

全美免費電話：1-888-249-6688

精華旅遊

美東、美西、黃石公園、加拿大、歐洲、中國、日本、遊輪等均有特價！

(713)774-6262

9889 Bellaire Blvd. #A116 Houston TX 77036

107_E5000麗晶B367B_A

DIGIT

www.eSoon-Travel.com

北美新浪合作伙伴 | 24/7最便宜機票快速查詢，線上輕鬆訂位

全美免費電話：1-888-249-6688

精華旅遊

美東、美西、黃石公園、加拿大、歐洲、中國、日本、遊輪等均有特價！

(713)774-6262

9889 Bellaire Blvd. #A116 Houston TX 77036

107_E5000麗晶B367B_A

DIGIT

www.eSoon-Travel.com

北美新浪合作伙伴 | 24/7最便宜機票快速查詢，線上輕鬆訂位

全美免費電話：1-888-249-6688

精華旅遊

美東、美西、黃石公園、加拿大、歐洲、中國、日本、遊輪等均有特價！

(713)774-6262

9889 Bellaire Blvd. #A116 Houston TX 77036

107_E5000麗晶B367B_A

DIGIT

www.eSoon-Travel.com

北美新浪合作伙伴 | 24/7最便宜機票快速查詢，線上輕鬆訂位

全美免費電話：1-888-249-6688

精華旅遊

美東、美西、黃石公園、加拿大、歐洲、中國、日本、遊輪等均有特價！

(713)774-6262

9889 Bellaire Blvd. #A116 Houston TX 77036

107_E5000麗晶B367B_A

DIGIT

www.eSoon-Travel.com

北美新浪合作伙伴 | 24/7最便宜機票快速查詢，線上輕鬆訂位

全美免費電話：1-888-249-6688

精華旅遊

美東、美西、黃石公園、加拿大、歐洲、中國、日本、遊輪等均有特價！

(713)774-6262

9889 Bellaire Blvd. #A116 Houston TX 77036

107_E5000麗晶B367B_A

DIGIT

www.eSoon-Travel.com

北美新浪合作伙伴 | 24/7最便宜機票快速查詢，線上輕鬆訂位

全美免費電話：1-888-249-6688

精華旅遊

美東、美西、黃石公園、加拿大、歐洲、中國、日本、遊輪等均有特價！

(713)774-6262

9889 Bellaire Blvd. #A116 Houston TX 77036

107_E5000麗晶B367B_A

DIGIT

www.eSoon-Travel.com

北美新浪合作伙伴 |



香港文匯報訊（記者 梁靜儀）周慧敏(Vivian)與李克勤3月30日晚在一個慈善演唱會合唱《萬千寵愛在一身》，早前Vivian為克勤的新歌《C3PO》MV擔任女主角，MV中克勤飾演她的守護兵，Vivian直言以前都有觀音兵（男性守護者），行內行外都有，但婚後就有個大將軍，也都有小兵，就是她的小貓。談到當年曾合作拍攝MV的郭富城快將結婚，Vivian聞言大感意外，並替對方高興，表示若城城邀請，她定會出席婚禮。



周慧敏

等喝城城喜酒 玉女認婚前多「守護兵」

3月30日晚Vivian為《莎莎邁向40美麗傳承慈善演唱會》擔任表演嘉賓，演出前接受傳媒訪問，她透露演唱會上獻唱三首半歌曲，其中一首是應大會要求與李克勤合唱《萬千寵愛在一身》，她說：“大家好久沒試過同台，對上一次已是2011年他的演唱會，不唱交代不到，所以大會想我們合唱，這麼難得我就答應了，我最近又跟他拍新歌MV，克勤在裡面是做一個守護兵角色，守護公主，（當年你多不多守護兵？）都有些，數量正常啦，十隻手指數得完，行內行外都有，是朋友特別照顧我，覺得我要被照顧，其實我挺獨立的。（婚後還有沒有兵？）現在不需要兵啦，有大將軍，還有幾隻小兵，就是我的貓，高峰期有八隻，不過有兩隻走了。”

此外，談到天王郭富城排期結婚，她即開心說：“他是我第一首歌《台下女主角》MV男主角，替我恭喜他，好

替他開心。（如果請你赴宴去不去？）有時間一定去。”她不諱言聽到消息都感到意外，但又覺得開心，最重要是他們兩口子開心。問到她所指的意外，是否覺得城城是不會結婚的人？Vivian說：“我不是這樣想，但之前比較少聽到他另一半的消息，而且不知道是不是傳聞，但當聽到新聞也是好開心，共譜連理是好事，多點好新聞也好。”

跟關淑怡見面比較少

她又可有關心好朋友關淑怡？Vivian表示有關心對方，她們也有聯絡，但聊天內容是她們的私隱，不想公開。問到關淑怡的情況是否OK？她說：“這幾天我沒有聯繫她，兩星期前她跟我聊天時狀態很好，我們出來見面比較少，因為她住倫敦，通常會WhatsApp聊天。”

戴凱欣好事近

“四洲太子女”戴凱欣與男友拍拖出席，問到她春風滿面是否好事近？她自爆已接受男友求婚，至於婚期還未定日子，希望今年內。她透露求婚過程很簡單，男友是在她去上海與一群朋友吃飯時求的。問到可有求婚戒指？她笑說：“有，兩卡多，我也有哭。”她又稱應該會旅行結婚，想輕鬆一些。問到幾時生寶寶？她指就要上天安排。隨緣啦，但她先要調理身體。

周慧敏與李克勤於台上合唱《萬千寵愛在一身》。



■克勤當晚成為集郵對象 ■克勤

陳凱琳爆男友 在街追着小朋友玩

香港文匯報訊（記者 梁靜儀）陳澄、陳凱琳(Grace)、龐景鋒及女友楊埕3月31日到一間鞋店出席慈善義賣活動，陳澄更帶同兩隻愛犬出席，期間她被手抱的Diesel拉開衫領，嚇得她大笑起來，而與Grace同屆的落選港姐張敬仁就成為首位客人。陳凱琳3月31日未有帶同愛犬出席活動，她表示家中也有養一隻狗，但她工作時間長，所以由嬪嬪幫手照顧。說到郭富城都結婚了，她們也是時候？Grace說：“不同人有不同時間，慢慢來，先等工作穩定，雙方都沒有壓力，順其自然。（不擔心男友年紀大，生育的話跟孩子有距離？）不擔心，每個人都有自己的預備時間，以前他忙建立事業，現在更加穩定。（會不會沒精力帶孩子？）不會，他很喜歡小朋友，有時在街上會追着小朋友玩。（是不是向你暗示？）不會，我怕我不在的話他一直跟着小朋友，（你證明他精力充沛？）是

呀，如果他做爸爸會很有Energy。”問到嘉穎是否有心有力？她就笑而不語。

龐景鋒讚卓林很乖

龐景鋒3月31日帶同灰色毛的愛犬醜百怪（英文名叫Ugly）出席活動，他指Ugly經常跟媽媽出席活動，已見慣大場面。與吳卓林份屬好友的他，被問到可有聯絡過卓林？他表示沒有時間聯絡，估計對方正忙於處理家事，亦不清楚她在哪裡居住。他指心目中的卓林很乖，經常會發短訊問他關於讀大學的事，又叫他教她武功，但又要忙於考試。問到可有談家事？他說：“反而沒煩，她喜歡藝術，腦子飄着些畫術，所以我好欣賞。”說到有傳吳綺莉教卓林吸煙及喝酒？龐景鋒認為喝酒也很正常。他又指卓林曾發訊息給他表示好想好想去外國，他就答對方，既然喜歡藝術就應該去美國。



Hush Puppies x HKDR 慈善義賣活動「寵」愛同行一生



■楊埕及龐景峰出席活動，景峰指心目中

黃日華讓愛女自行決定婚事

香港文匯報訊（記者 梁靜儀）黃日華3月31日以“關愛大使”身份出席香港導盲犬協會活動，在台上分享當年與老婆梁潔華在銀婚紀念時舉行慈善晚宴，並將善款捐給該會，大會就邀請他們為其中一隻導盲犬命名，最後決定叫“Memory”，而3月31日Memory見到華哥即表現得十分熱情。華哥表示三十多年前認識太太時已有養狗，現時家中養了兩隻狗，一隻是古代牧羊犬，而另一隻是八哥，他說：“以前都會買寵物，但有感現時太大小狗被遺棄，如果沒人領養就會送人道毀滅，很殘忍。”他又謂與女兒黃芷晴都是受太太影響而懂得關懷照顧動物。

早前芷晴曾透露計劃與男友

結婚，但就要先過爸爸一關，對此華哥就笑言：“不用過我那關，我那關形同虛設，這麼大了自己決定，我全力支持，她都27歲了，差不多了。”民主的華哥又指女兒選老公，父母不能拿主意，最重要是她喜歡。問到是否給未來女婿很高分？華哥說：

“從來沒說過我有什麼準則，女兒終身大事，我給她很大自由權，好不好她自己選擇。”



港新收視算上網上瀏覽

香港文匯報訊（記者 李思穎）香港三間免費電視台無線、奇妙電視、ViuTV和香港廣告商會將會委任CSM（中國廣視索福瑞媒介研究有限公司）及Kantar Media為未來六年之香港觀眾收視調查機構，合約將由2018年1月開始至2023年，3月31日由奇妙電視代表曾展章、無線市場及營業部總監曹紹濤、ViuTV代表丁永綱等進行啟動禮。

香港電視觀眾收視調查創辦委員會主席



亞洲餐俱設備公司
A. A. Restaurant Equipment Co., Inc.

- 出售各種餐館、炸雞店、漢堡店、雜貨店等設備 ●
- 設有大型門市部，歡迎參觀與洽詢 ●

Sales, Leasing
出售・出租

Leasing Ice Machines & Dish Washer Machine

出售各種製冰機、洗碗機、冰箱、絞肉機、冷凍機、油鍋、爐頭、抽風罩、電飯鍋、各類盤碗、叉燒爐、切肉機、絞面機

出租各種製冰機、洗碗機

修理各種廠牌：絞面機、切肉機、電飯鍋

Tel : (713)772-7494 Fax : (713)772-8719

外地請撥：1-800-448-7494

9235 Bissonnet, Houston, TX 77074



奇妙電視代表曾展章、無線市場及營業部總監曹紹濤、ViuTV代表丁永綱等進行簽約禮。

戶。除可測量到電視之外，亦可監察到手機、平板電腦、上網瀏覽，以及長達7天的重溫內容之收視數據，至於新收視的收視點計算會維持不變，1點約6萬人次。

日本“哥”迷送“藍天”千羽鶴

香港文匯報訊 今年4月1日是“哥哥”張國榮離世十四周年，一如往年的每個“哥哥”忌日及誕辰，日本“哥”迷都會摺製千羽鶴送給“哥哥”。

這個春天，日本“哥”迷摺了912隻“藍天”千羽鶴，喻意對“哥哥”的愛就像藍天一樣永遠清澈明澄，並把他們的心意寫在卡上，於4月1日親自帶來香港送給“哥哥”。

戶。除可測量到電視之外，亦可監察到手機、平板電腦、上網瀏覽，以及長達7天的重溫內容之收視數據，至於新收視的收視點計算會維持不變，1點約6萬人次。

“大叔”歸來！邵兵、張嘉譯、吳秀波組團現身



近年來，“小鮮肉”“偶像派”為主導的電視劇，一度出現霸屏之勢。雖然也有高收視但是往往在品質和口碑問題上，會引發眾多爭議。除了“小鮮肉”“偶像派”，影視圈裏還有“大叔幫”的存在，經過多年的修煉與提升，

他們不光演技杠杠的，而且在作品的選擇上更加慎重和嚴苛，所以“大叔劇”成為“高品質、好口碑”的壹個風向標。張譯、邵兵、張嘉譯、吳秀波等等，都是“大叔幫”中的代表人物。壹向以推好劇為己任的江蘇衛視，近段時

間將把這些“大叔劇”統統收入囊中，繼《雞毛飛上天》之後，邵兵自導自演的《壹起長大》將於4月1日在江蘇衛視開播，隨後張嘉譯主演的《白鹿原》開播，再之後吳秀波主演的《軍師聯盟》也將登陸江蘇衛視。“大叔”歸來，勢必上演壹場精彩的“王者榮耀”。

技能升級：
邵兵自導自演《壹起長大》，力求挑戰自我

出道多年的邵兵，給觀眾留下了眾多經典的熒幕形象，其帥氣粗獷的外形和精湛的演技，讓其成為圈內有名的實力派硬漢。

不過，這絕不是邵兵的終極目標，多年前邵兵就開始為自己的導演夢做出努力了。如今，由邵兵導演的首部作品《壹起長大》終於要在4月1日晚登陸江蘇衛視了。據悉，《壹起長大》是熒屏硬漢形象的演員邵兵轉型導演後的首部作品。從臺前到幕後的過程很不容易，邵兵的感受是既享受又痛苦。他坦言導戲是壹種享受，可以自己剪輯，自己配樂，完整呈現自己的思維方式，“雖然過程有痛苦，需要壹點點去磨，壹點點去品。”

不過熱愛表演的他，並沒有放棄表演。此次在《壹起長大》中，邵兵也是挑起大梁，自己出演男主角萬天野，與王子文、楊玏、李立群、張光北、劉敏濤、張培等當紅明星，壹起展示了壹個好看、有品質的故事。有看過片花的觀眾表示，《壹起長大》絕對是邵兵潛心創作的、非常用心的作品，堪稱壹部良心劇。

段位升級：
領銜劇王，經典名作、恢弘歷史題材有看頭

要問2017年，最讓觀眾期待的電視劇是哪些。那麼張嘉譯主演的《白鹿原》、吳秀波主演的《軍師聯盟》絕對會當仁不讓的榮登榜首。而這兩部劇，都將成為今年江蘇衛視的主打劇目。其中，劇王《白鹿原》將於4月16日起，正式登陸江蘇衛視；《軍師聯盟》也緊隨其後，給觀眾帶來壹場新的視覺盛宴。

《白鹿原》堪稱壹部傳世的經典名作，其劇版開機之時，就引發全民關注。劇版《白鹿原》總投資近2.2億元，主創團隊集納了94位主演、拍攝期達7個多月。如此大的投入，更是讓其穩坐劇王寶座。此次張嘉譯在劇中不僅擔任了該劇的藝術總監。而且出演了核心人物白嘉軒，與何冰、秦海璐、劉佩琦等老戲骨壹起，再現了最原汁原味的《白鹿原》。

同樣值得期待的還有吳秀波主演的《軍師聯盟》。其實關於三國的影視劇不深枚舉，不過單獨描述三國軍師的影視作品，極為罕見。《軍師聯盟》就是另辟蹊徑從謀士的角度，解讀三國風雲，乃是壹招妙棋。而且該劇還是吳秀波首度兼任主演、總制片人和總監制三重身份，壹向精益求精的大叔，肯定會給觀眾帶來高品質的觀感體驗。

口碑升級：
“大叔劇”成品質代名詞，將實現口碑收視雙高

先是張譯的《雞毛飛上天》，然後是邵兵自導自演的《壹起長大》、張嘉譯主演的《白鹿原》、吳秀波主演的《軍師聯盟》，江蘇衛視壹口氣接連推



出四部以“大叔”為主角的大劇，其對“大叔劇”的偏好可見壹斑。對此，江蘇衛視相關工作人員表示，如今“大叔劇”在業界已然成品質的代名詞，從以往的經驗看，這些“大叔劇”無論是口碑還是收視，都會呈現出壹個高點。

業內人士表示，壹般說起的“大叔劇”是壹個特指，“並不是所有中年男演員出演的都叫‘大叔劇’，大叔劇裏的大叔必須要演技過硬才行。這是大叔劇品質的第一層保障。”第二層保障則是大叔們對題材和劇本的把控相當到位。

“這些大叔都是在圈內頗有實力和地位的，他們對於自己的要求往往更高，接什麼題材的劇，什麼樣的劇本才是最滿意的，他們都會經過嚴苛的考量。所以從這個層面上來說，大叔劇的品質都不會差。”而且這些大叔的觀眾緣是個頂的好，所以高收視自然不是問題。

《破冰者》熱拍 直擊年輕緝毒幹警家國情懷

由羅晉、潘之琳主演的強情節都市情感劇《真愛的謊言之破冰者》(以下簡稱《破冰者》)日前於西雙版納結束國內部分的拍攝。該劇由鄭曉龍監製、於金偉擔任制片人，整個故事以緝毒為背景，直擊當代年輕人的情感空間與成長經歷，在生死較量中，展現著靳遠(羅晉飾)等新時代年輕人和廣大緝毒幹警們的家國情懷。

相當賣力 羅晉狀態不錯

作為正處在上升關鍵期的演員，羅晉在這部戲中的投入也是相當賣力。有壹場自由搏擊戲，在炎熱的西雙版納他連續拍攝6個多小時，不但全身濕透，還造成手臂淤血及頸椎不適。對於羅晉的敬業態度，制片人於金偉表示：“這個角色因為是臥底的緝毒警，情感和內心的層次非常復雜，對表演要求非常高，羅晉的創作狀態非常好，很好地塑造了靳遠這個人物。”

可以說，《破冰者》集結了壹批“有顏值更拼的起演技”的實力派演員傾情加盟，而張晨光、王硯輝、程煜、梁超等戲骨級的演技派實力出演，更是增添了劇集的質感。

實景拍攝 呈現最優效果

《破冰者》著眼於現實題材，不僅演員陣容矚目，幕後為其保駕護航的重量級主創團隊更是引得業界廣泛關注。監制鄭曉龍、編審李曉明皆是

從業時間近40年的業內資深人士；由青年編劇蔣丹執筆，劇本創作從采風到完成耗時三年，開機前已經是完成的第六稿；而早在創作初期，余淳導演和制片人於金偉就親率主創團隊去南京禁毒大隊體驗生活，深入了解壹線禁毒幹警的工作狀態，為嚴謹創作夯實基礎，並在開機前組織了劇本圍讀會，壹切準備工作都只為更嚴謹的創作和優質的作品。

作為壹部強情節都市情感劇，《破冰者》和壹般的都市情感劇相比，不但涉及到的場景眾多而且選景難度極其大。劇組全部采用實景拍攝，為呈現最優視覺效果，在場景選擇上劇組也是頗為考究，既有繁華都市、秀麗山野、還有熱帶風光，現代都市與民族風情各有千秋，力求每壹處場景都貼合故事情境，匹配到角色的表演需要，給觀眾帶來最真實的感受。為此，劇組從福建的廈門轉場廣東惠州再轉場雲南西雙版納，為了拍攝到理想的場景、光線和潮汐，曾經有過凌晨3點出發，單程2個多小時的通告，也有過3000公裏的跨省大轉場，拍攝周期歷時140天。面對如此不計成本的拍攝安排，用制片人於金偉的話說，“不管什麼時候，我還是認為要拿戲的質量說話，要拿好東西說事兒。妳拍得用心、拍得好看、拍出情懷，才能得到市場的肯定和業內的認可。”匠人精神昭然可見。

《蜀山2》熱拍 吳奇隆自信發聲：請期待驚喜

近日橫店連綿多日大雨，但艱苦的工作環境卻打不亂熱血仙俠大劇《蜀山戰紀2踏火行歌》的熱拍節奏。備受矚目的新人主演們經過近半年的嚴苛密訓和實戰磨練，在演技與角色的契合度上，都已經漸次成長、成熟。過程中，這些平均年齡在20歲左右的少男少女亦在各位名家幕後主創的保駕護航下，突破自我，接受挑戰。導演黃偉傑近兩月以來都是滿面春光，笑稱拍攝越來越順利。就連《蜀山戰紀》系列的“靈魂人物”吳奇隆也“偷偷”在某大號的微博下留言，自信地對粉絲發聲，“請期待驚喜”。

埋首拍攝 名家“加持”

話題閱讀量已達7000萬

《蜀山戰紀》系列是江蘇稻草熊影業開發的原創IP，相較於巨星陣容的《蜀山戰紀1》以及超人氣熱度，《蜀山戰紀2踏火行歌》自2016年末在橫店開拍以來，便因全新人出演主角而承受巨大壓力。不過，目前包括演員特訓、實戰拍攝，《蜀山戰紀2》劇組已經在橫店埋頭工作了近四個月。如此長的拍攝周期，再加上近日劇方官微逐壹曝光了多位行業名家高手的“幕後加時”，使得本劇的“潛力值”逐月暴增。

香港導演黃偉傑三年領銜兩部《蜀山戰紀》的攝制，此次可謂是壹次真正

的“自我挑戰”之旅。這位曾執導過《天涯明月刀》、《新白髮魔女傳》、《犀利仁師》等多部熱門電視劇的著名導演，為了持續打造《蜀山戰紀》原創IP的金牌品質，此番邀來更多的行業名家前來為此劇“保驾护航”。這其中包括香港著名美術指導鐘志鵬和著名造型設計師陳樂勤。

鐘志鵬從業十余年，參與過《狄仁傑之通天帝國》、《蘭陵王》、《古劍奇譚》、《老九門》等上百部影視作品，是業內眾所周知的“美輪美奐影視建築師”。

“靈魂人物”吳奇隆也“偷偷”在某大號的微博下留言，自信地對粉絲發聲，“請期待驚喜”。

結果他跟我說有壹個很重要的角色，必須得我演才行，好吧，我就來了。拍了之後我就知道了，他是為了整我才叫我來的。”原來劇中，吳奇隆扮演的蕭山命運坎坷，常常是灰頭土臉，壹出現身邊還不停爆出“雞飛狗跳”的大事件，可以說吳奇隆在拍攝過程中吃了不少苦頭。

面對好友的“控訴”，黃偉傑則對吳奇隆豎起大拇指：“為了更好地創作角色，吳奇隆從不計較自己的形象，常常把偶像包袱丟在壹邊。他是拼命三郎。”

看到前輩如此努力，《蜀山戰紀2》挑大梁的四位新人更是絲毫不敢怠慢。在開始密訓時，他們就放下了“外界”的壹切，不分白天黑夜、全力進入角色與蜀山世界，吃足苦頭，尤其是動作戲的訓練更是常常令他們渾身青紫。扮演白谷逸的聶子皓表示：“我們真的很有壓力，但是這種壓力也漸漸轉變成了動力。因為當妳知道會有很多粉絲在看著妳有沒有進步時，會鞭策我們更加努力”。男主角陳哲遠則表示吊威亞拍攝5小時讓他終身難忘：“這是我第壹次吊威亞，有很多不懂的地方。那場戲是壹場群戲，大家要壹起配合。所以壹直都沒有脫掉威亞，中間不能上廁所，也不能喝水，真的很辛苦。”

雖然接連不休的幾個月拍攝，強度大、工作滿，但陳哲遠卻代表新人演員們感謝劇組團隊對他們的嚴格要求：“在壹點壹滴中我們都成長了，壹些很好的諫言對我們以後拍戲都會有很大的幫助。我們希望我們可以努力塑造好角色，觀眾能夠喜歡我們的劇，不辜負大家的期待和我們自己的努力。”



珍寶 *Ocean Palace*
珍寶海鲜城
天天茶市 正宗粤菜 港式點心



二樓大型豪華宴會廳，大型舞台，可容納百餘席

精心承辦婚禮、壽宴、社團等各類型宴會

本海鮮酒樓常備各種生猛游水海鮮

珊瑚蝦、帶子、彩龍魚、游水石蟹、貴妃蚌、刀蜆、龍躉斑

此優惠只限堂食，Party、假日除外。

地址:11215 Bellaire Blvd.(位於香港城商場)

訂座電話:281-988-8898

(誠徵：企檯、出納，有意者面洽)

歡迎預訂全年酒席、社團聚餐



《攻殼機動隊》特效能制作二三事 維塔老總紐約受訪 揭開炫酷視效的小秘密



維塔工作室是許多好萊塢視覺大片的“背後高人”。這家設計工作室多次獲得含金量極高的視覺大獎，作品包括《魔戒》三部曲、《阿凡達》和《霍比特人》系列。他們最近參與了《攻殼機動隊》的制作，這部作品中有許多未來感的設置和電子人角色。在這部電影的紐約媒體見面會上，維塔的聯合創始人理查德·泰勒先生與我們分享了壹些關於這部電影制作的趣事。

《攻殼機動隊》原定於在德國柏林進行拍攝，但是後來魯伯特·山德斯（本片導演）決定將拍攝地改到維塔工作室的所在地新西蘭威靈頓，使得維塔能夠全程跟進創作。

摒棄了綠幕，山德斯選擇使用現實場景來營造壹種真實可信的氛圍。這部電影的視覺效果非常出眾且精彩，但只有壹小部分是虛擬效

果。

爲了制作出電影開場必不可少的藝術形象，維塔結合了現代電子和老式發條兩種設計。而且他們特意精心打造了戲服和面具，讓演員穿上，這樣“藝術”就可以直接在片場直接和其他演員對戲，而不是像以往那樣采用綠幕動作捕捉的方式進行後期制作。

泰勒告訴記者：“藝術的形象是有原型的。日本演員福島莉拉很好地呈現了藝術的美，所以我們請到她，捕捉壹些她的形象元素，創造了那種奈費爾提蒂（公元前14世紀埃及王後）般的美。”所以說，實際上福島莉拉是“藝術”面具的模特，維塔工作室掃描了她的臉，並在此基礎上制作了後來戴在演員身上的面具。

“我們在惠靈頓找到七位曾經與我們合作過的表演者，經過壹段時間的調整才使得他們能

夠適應福島莉拉的面部模型。這中間存在許多戲劇性的差異，是壹個很大的挑戰。”

“這就像是汽車的車門。車門每壹次都能精準地開關其實是壹項很復雜的機械設置。那現在我們想要這七個門都能完美工作，就更復雜，但是通過完成這項工作，我們可以讓斯嘉麗·約翰遜直接和‘藝術’對戲。”

《攻殼機動隊》將

於4月7日上映。

休斯敦唯一華人授權經銷商
服務休斯敦22年 誠信可靠
全程華語服務 倍感親切
美國DHL快遞直達您家

甲醛/氣體/PM2.5測量儀
美國製造 世界領先

強力清除霧霾,淨化空氣清除花粉防止過敏,
清除寵物異味、皮毛,提高空氣質素有助睡眠

歡迎致電: 832-620-0006 地址: 9600 Bellaire Blvd, Suite 117 (王朝商場一樓)Houston, TX 77036

漢升科技有限公司 (王朝商場一樓內)

H01-AUSTIN AIR空氣淨化器

HM405 過敏哮喘專用型 HM450 甲醛專用增強型 HM402 臥室專用型

憑此券
折15元

人氣爆表 4月7日 美國已到來

Austin Air / 奧斯丁空氣淨化器

霧霾殺手 Austin Air / 奧斯丁空氣淨化器

• 休斯敦唯一華人授權經銷商
• 服務休斯敦22年 誠信可靠
• 全程華語服務 倍感親切
• 美國DHL快遞直達您家

甲醛/氣體/PM2.5測量儀
美國製造 世界領先

強力清除霧霾,淨化空氣清除花粉防止過敏,
清除寵物異味、皮毛,提高空氣質素有助睡眠

歡迎致電: 832-620-0006 地址: 9600 Bellaire Blvd, Suite 117 (王朝商場一樓)Houston, TX 77036

漢升科技有限公司 (王朝商場一樓內)

H01-AUSTIN AIR空氣淨化器

HM405 過敏哮喘專用型 HM450 甲醛專用增強型 HM402 臥室專用型

憑此券
折15元

人氣爆表 4月7日 美國已到來

Austin Air / 奧斯丁空氣淨化器

霧霾殺手 Austin Air / 奧斯丁空氣淨化器

• 休斯敦唯一華人授權經銷商
• 服務休斯敦22年 誠信可靠
• 全程華語服務 倍感親切
• 美國DHL快遞直達您家

甲醛/氣體/PM2.5測量儀
美國製造 世界領先

強力清除霧霾,淨化空氣清除花粉防止過敏,
清除寵物異味、皮毛,提高空氣質素有助睡眠

歡迎致電: 832-620-0006 地址: 9600 Bellaire Blvd, Suite 117 (王朝商場一樓)Houston, TX 77036

漢升科技有限公司 (王朝商場一樓內)

H01-AUSTIN AIR空氣淨化器

HM405 過敏哮喘專用型 HM450 甲醛專用增強型 HM402 臥室專用型

憑此券
折15元

人氣爆表 4月7日 美國已到來

Austin Air / 奧斯丁空氣淨化器

霧霾殺手 Austin Air / 奧斯丁空氣淨化器

• 休斯敦唯一華人授權經銷商
• 服務休斯敦22年 誠信可靠
• 全程華語服務 倍感親切
• 美國DHL快遞直達您家

甲醛/氣體/PM2.5測量儀
美國製造 世界領先

強力清除霧霾,淨化空氣清除花粉防止過敏,
清除寵物異味、皮毛,提高空氣質素有助睡眠

歡迎致電: 832-620-0006 地址: 9600 Bellaire Blvd, Suite 117 (王朝商場一樓)Houston, TX 77036

漢升科技有限公司 (王朝商場一樓內)

H01-AUSTIN AIR空氣淨化器

HM405 過敏哮喘專用型 HM450 甲醛專用增強型 HM402 臥室專用型

憑此券
折15元

人氣爆表 4月7日 美國已到來

Austin Air / 奧斯丁空氣淨化器

霧霾殺手 Austin Air / 奧斯丁空氣淨化器

• 休斯敦唯一華人授權經銷商
• 服務休斯敦22年 誠信可靠
• 全程華語服務 倍感親切
• 美國DHL快遞直達您家

甲醛/氣體/PM2.5測量儀
美國製造 世界領先

強力清除霧霾,淨化空氣清除花粉防止過敏,
清除寵物異味、皮毛,提高空氣質素有助睡眠

歡迎致電: 832-620-0006 地址: 9600 Bellaire Blvd, Suite 117 (王朝商場一樓)Houston, TX 77036

漢升科技有限公司 (王朝商場一樓內)

H01-AUSTIN AIR空氣淨化器

HM405 過敏哮喘專用型 HM450 甲醛專用增強型 HM402 臥室專用型

憑此券
折15元

人氣爆表 4月7日 美國已到來

Austin Air / 奧斯丁空氣淨化器

霧霾殺手 Austin Air / 奧斯丁空氣淨化器

• 休斯敦唯一華人授權經銷商
• 服務休斯敦22年 誠信可靠
• 全程華語服務 倍感親切
• 美國DHL快遞直達您家

甲醛/氣體/PM2.5測量儀
美國製造 世界領先

強力清除霧霾,淨化空氣清除花粉防止過敏,
清除寵物異味、皮毛,提高空氣質素有助睡眠

歡迎致電: 832-620-0006 地址: 9600 Bellaire Blvd, Suite 117 (王朝商場一樓)Houston, TX 77036

漢升科技有限公司 (王朝商場一樓內)

H01-AUSTIN AIR空氣淨化器

HM405 過敏哮喘專用型 HM450 甲醛專用增強型 HM402 臥室專用型

憑此券
折15元

人氣爆表 4月7日 美國已到來

Austin Air / 奧斯丁空氣淨化器

霧霾殺手 Austin Air / 奧斯丁空氣淨化器

• 休斯敦唯一華人授權經銷商
• 服務休斯敦22年 誠信可靠
• 全程華語服務 倍感親切
• 美國DHL快遞直達您家

甲醛/氣體/PM2.5測量儀
美國製造 世界領先

強力清除霧霾,淨化空氣清除花粉防止過敏,
清除寵物異味、皮毛,提高空氣質素有助睡眠

歡迎致電: 832-620-0006 地址: 9600 Bellaire Blvd, Suite 117 (王朝商場一樓)Houston, TX 77036

漢升科技有限公司 (王朝商場一樓內)

H01-AUSTIN AIR空氣淨化器

HM405 過敏哮喘專用型 HM450 甲醛專用增強型 HM402 臥室專用型

憑此券
折15元

人氣爆表 4月7日 美國已到來

Austin Air / 奧斯丁空氣淨化器

霧霾殺手 Austin Air / 奧斯丁空氣淨化器

• 休斯敦唯一華人授權經銷商
• 服務休斯敦22年 誠信可靠
• 全程華語服務 倍感親切
• 美國DHL快遞直達您家

甲醛/氣體/PM2.5測量儀
美國製造 世界領先

強力清除霧霾,淨化空氣清除花粉防止過敏,
清除寵物異味、皮毛,提高空氣質素有助睡眠

歡迎致電: 832-620-0006 地址: 9600 Bellaire Blvd, Suite 117 (王朝商場一樓)Houston, TX 77036

漢升科技有限公司 (王朝商場一樓內)

H01-AUSTIN AIR空氣淨化器

HM405 過敏哮喘專用型 HM450 甲醛專用增強型 HM402 臥室專用型

憑此券
折15元

人氣爆表 4月7日 美國已到來

Austin Air / 奧斯丁空氣淨化器

霧霾殺手 Austin Air / 奧斯丁空氣淨化器

• 休斯敦唯一華人授權經銷商
• 服務休斯敦22年 誠信可靠
• 全程華語服務 倍感親切
• 美國DHL快遞直達您家

甲醛/氣體/PM2.5測量儀
美國製造 世界領先

強力清除霧霾,淨化空氣清除花粉防止過敏,
清除寵物異味、皮毛,提高空氣質素有助睡眠

歡迎致電: 832-620-0006 地址: 9600 Bellaire Blvd, Suite 117 (王朝商場一樓)Houston, TX 77036

漢升科技有限公司 (王朝商場一樓內)

H01-AUSTIN AIR空氣淨化器

HM405 過敏哮喘專用型 HM450 甲醛專用增強型 HM402 臥室專用型

憑此券
折15元

人氣爆表 4月7日 美國已到來

Austin Air / 奧斯丁空氣淨化器

霧霾殺手 Austin Air / 奧斯丁空氣淨化器

• 休斯敦唯一華人授權經銷商
• 服務休斯敦22年 誠信可靠
• 全程華語服務 倍感親切
• 美國DHL快遞直達您家

甲醛/氣體/PM2.5測量儀
美國製造 世界領先

強力清除霧霾,淨化空氣清除花粉防止過敏,
清除寵物異味、皮毛,提高空氣質素有助睡眠

歡迎致電: 832-620-0006 地址: 9600 Bellaire Blvd, Suite 117 (王朝商場一樓)Houston, TX 77036

漢升科技有限公司 (王朝商場一樓內)

H01-AUSTIN AIR空氣淨化器

HM405 過敏哮喘專用型 HM450 甲醛專用增強型 HM402 臥室專用型

憑此券
折15元

人氣爆表 4月

一杯清茶

一份日報

一種享受

刊登廣告要選好的報紙

品味

美南新聞日報

休士頓黃頁

電話: 281-498-4310

傳真: 281-498-2728

E-mail: ad@scdaily.com

野花牌綠蜂膠

加拿大衛生部天然品NPN#80006418 · GMP Site License#300909 · 美國食品與藥品監管局FDA登記註冊#10328566522 · 全球HACCP質量認證#BR137429

自主修復胰島功能 雙向調節血糖水平

1) 修復期 漸身乏力，失眠等症狀明顯減輕或消失，體力精力逐漸恢復，血糖平穩下降；語言倦怠，胸悶心慌、視物不清、手足麻木等症狀明顯好轉。

2) 治療期 并發癥明顯減輕，空腹、餐後2小時血糖、24小時尿糖值正常；活性胰島素分泌逐漸正常化，機體代謝紊亂開始被糾正；血糖保持平穩。

3) 強化期 并發癥基本減輕或消失，視力恢復正常，精力充沛；受損胰島細胞全面修復，胰島素分泌完全滿足機體需要；并發癥得到控制，胰島功能正常化，內分泌系統完全恢復。

4) 痊愈期 患者自身血糖、尿糖值達到正常狀態，并發癥得到控制，胰島功能正常化，內分泌系統完全恢復。

(1) 顯著降低高血糖，具有自主調節血糖含量作用
(2) 提高胰島素的水平，增強胰島素自主調節功能
(3) 改善胰島素抵抗，增強機體對葡萄糖的耐受力
(4) 降低血清總膽固醇和甘油三脂，提高免疫系統
(5) 強效抑制血小板凝聚活性，並降低血液粘稠度
(6) 雙向調節人體血糖，降低高血糖，避免低血糖

*糖尿病普通患者，在小半杯冷水或溫水中，每次滴入約30滴，每日3次，早中晚餐前空腹服用，每月3瓶左右。

*糖尿病重癆患者，每次需滴加40-60滴，每日3次，早中晚餐前空腹服用，每月4-6瓶。

*注意事項：野花牌綠蜂膠不宜加入熱水、茶水、咖啡中飲用，否則會破壞綠蜂膠中的有效成分，大大影響效果。

Disclaimer: This statement has not been evaluated by the FDA. This product is not intended to diagnose, treat, cure, or prevent any disease. 蜂膠不可替代藥物。有病請先就醫。

7130 Warden Ave, Suite 406, Markham ON, L3R1S2, Canada service@royalnatural.ca

北美免費長途: 1-866-690-4888 網上訂購地址: www.royalnatural.ca

加拿大皇家天然品有限公司



誠信為本
專業為責

大廳營業時間

週一至週四：上午9:00 – 下午5:00

週五：上午9:00 – 下午5:30

週六：上午9:00 – 下午1:00

Call: 877-473-1888

恒豐銀行

American First National Bank



恒豐銀行總分行

提供業務：個人支票帳戶

個人儲蓄帳戶

個人定期存款帳戶

個人貸款

商業：商業支票帳戶

商業儲蓄帳戶

商業定期存款帳戶

商業貸款

其他服務：國際貿易業務

保險箱出租

網路/ATM

www.afnb.com

Houston Area:	Dallas Area:	Nevada Area:	California Area:
Main office 713-596-2888	Spring Branch 713-273-1838	Katy Branch 281-762-6688	Richardson Branch 972-348-3488
Harwin Branch 713-273-1888	Frist Colony Branch 713-596-2588	Arlington Branch 817-261-5585	Harry-Hines Branch 972-348-3433
			Legacy Branch 972-348-3466
			Carrollton Branch 972-428-5088
			Las Vegas Branch 702-777-9988
			Pahrump Branch 775-751-1773
			City of Industry Branch 626-667-3988
			Amargosa Valley Branch 775-372-1100
			Alhambra Branch 626-893-1980
			

B02-AMERICAN恒豐銀行567C_40



Welcome FOOD CENTER STUDENT DISCOUNT

惠康超級市場

本周特价: 2017/03/31-04/06

学生必知道的折扣!

扫一扫, 更多好福利与您分享!
千万别错过! 千万别错过! 千万别错过!

I ❤ HEALTHY FOOD

SPRING SALE

5% OFF 惠康学生卡福利来啦!

欢迎休斯顿的学生们来到惠康超市服务台带着你的学生ID和驾照, 申请加入惠康学生会员, 最高达5% off, 一年节省几百块! 每周特价商品、整箱商品、电器、彩票、烟酒、米及服务台的货品除外。

 华辉带鱼段 \$9.99 for 3 <small>huahui frozen belt fish</small>	 东海黄螺 \$4.99 lb <small>Donghai yellow snail</small>	 兔子鱼 \$3.99 lb <small>Rabbit fish</small>	 低价就是让您更省钱! 海参 鲍鱼等干货 海产大特卖				
 活煲汤鲫鱼 \$7.99 lb <small>Live koy fish</small>	 野生鲈鱼 \$3.99 lb <small>Fresh stripper bass wild</small>	 生猛小龙虾 \$2.99 lb <small>Live Crawfish</small>	 鲜鱿鱼 \$2.99 lb <small>Fresh squid</small>				
 椰青 \$9.98 box <small>Coconut 9ct</small>	 小蜜柚 \$0.78 Ea <small>Oroblanco</small>	 生姜 \$0.58 lb <small>Ginger</small>	 小芋头 \$0.68 lb <small>Small Taro</small>	 中国茄子 \$0.58 lb <small>Eggplant</small>	 杏鲍菇 \$1.48 lb <small>King mushroom</small>	 金针菇 \$0.48 Ea <small>Enoki mushrooms</small>	 青葱 \$1.00 for 4 <small>Green onion</small>
 Nongshim 杯面系列 \$8.99 <small>2 for \$8.99 Noodle soup series (75g x 6pk)</small>	 林生记昆仑山骏枣 \$7.99 ea <small>Lin sheng kee red dates 500g</small>	 林生记建宁莲子 \$6.29 ea <small>White lotus seed 300g</small>	 嘉顿加拿饼 \$2.99 ea <small>Garden gala cookie 400g</small>	 韩国红豆沙 \$2.99 <small>Canned sweet red beans 470g</small>	 利川蓬莱大米 \$25.99 ea <small>Rhee chun rice 40Lbs</small>	 日本黄瓜 \$1.88 lb <small>Cucumber</small>	 日本地瓜 \$0.78 lb <small>Japanese Yam</small>

此版优惠限惠康超市。产品以实体为主, 照片仅供参考。若有印刷或排版错误, 以店内价格与产品为主。We reserve the right to change, alter or cancel the promotions at any time without notice. We are not responsible for typographical or pictorial errors. Please refer to in-store signs. Product availability may vary by store.

9180 Bellaire Blvd, Houston, TX 77036 Tel: 713-270-7789 Fax: 713-270-8912 营业时间: 8:30am - 10:00pm